

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2020/502,**6. aprill 2020,****milles käsitletakse teatavaid kaubanduspoliitika meetmeid, mida kohaldatakse Ameerika Ühendriikidest pärit teatavate toodete suhtes**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta määrust (EL) nr 654/2014, milles käsitletakse liidu õiguste rakendamist rahvusvaheliste kaubanduseeskirjade kohaldamisel ja jõustamisel, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Ameerika Ühendriigid võtsid 24. jaanuaril 2020 vastu tähtajatud kaitsemeetmed, mis jõustusid 8. veebruaril 2020 ja millega suurendati teatavate alumiiniumi- ja terasederivaatidest toodete imporditollimakse.
- (2) Ehkki USA nimetab kõnealuseid meetmeid turvameetmeteks, on põhimõtteliselt tegemist kaitsemeetmetega. Kõnealused meetmed kujutavad endast parandusmeetet, mis rikub Maailma Kaubandusorganisatsiooni (edaspidi „WTO“) asutamislepingust tulenevat kontsessioonide ja kohustuste tasakaalu ning piirab importi, et kaitsta omamaist tootmisharu välismaise konkurentsi eest ja tagada selle tootmisharu äriine edu. Tegemist on kaitsemeetmetega, mille suhtes ei kohaldata 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (edaspidi „GATT 1994“) julgeolekuerandeid ja mille võtmist ei ole võimalik julgeolekuerandiga põhjendada, samuti ei mõjuta julgeolekuerandid WTO asutamislepingu asjakohaste sätetega ette nähtud tasakaalustamisõigust.
- (3) WTO kaitsemeetmete lepingus on sätestatud, et kõikidel eksportivatel lepinguosalistel, kelle suhtes kohaldatakse kaitsemeetet, on õigus peatada sisuliselt samaväärsete GATT 1994st tulenevate kohustuste kohaldamine kaitsemeetme võtnud WTO liikme suhtes, kui kõnealuste liikmete vaheliste konsultatsioonide käigus ei leita rahuldavat lahendust ja WTO kaubavahetuse nõukogu seda ei taani.
- (4) Ameerika Ühendriikide ja Euroopa Liidu vahel WTO kaitsemeetmete lepingu artikli 8 ja artikli 12 lõike 3 kohaste konsultatsioonide käigus rahuldavat lahendust ei leitud ⁽²⁾.
- (5) Sisuliselt samaväärsete kontsessioonide või muude kohustuste peatamine liidu poolt peaks jõustuma pärast 30 päeva möödumist päevast, mil kaubavahetuse nõukogule saadeti sellekohane teatis, ning kui kaubavahetuse nõukogu seda ei taani.
- (6) Vastavalt WTO lepingule võib peatamisõigust kohaldada a) viivitamata, kui asjaomane kaitsemeede ei ole võetud impordi absoluutse kasvu tulemusena või ei vasta WTO lepingu asjakohastele sätetele, või b) pärast kolme aasta möödumist kaitsemeetme võtmise kuupäevast.
- (7) Ameerika Ühendriikide kaitsemeetmetel võib olla märkimisväärne negatiivne majanduslik mõju liidu asjaomastele tööstussektoritele. Kõnealused kaitsemeetmed vähendaksid oluliselt alumiiniumi- ja terasederivaatidest toodete liidust Ameerika Ühendriikidesse suunatud eksporti. 2019. aastal oli liidust Ameerika Ühendriikidesse suunduva asjaomaste alumiiniumi- ja terasederivaatidest toodete impordi väärtus peaaegu 40 miljonit eurot.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. aasta määrus (EL) nr 654/2014, milles käsitletakse liidu õiguste rakendamist rahvusvaheliste kaubanduseeskirjade kohaldamisel ja jõustamisel ning millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 3286/94, millega kehtestatakse ühenduse meetmed ühise kaubanduspoliitika vallas, et tagada rahvusvahelistest kaubanduseeskirjadest, eeskätt Maailma Kaubandusorganisatsiooni egiidi all kehtestatud eeskirjadest tulenevate ühenduse õiguste kasutamine (ELT L 189, 27.6.2014, lk 50).

⁽²⁾ Liit esitas 6. märtsil 2020 taotluse konsultatsioonide pidamiseks. Kokkulepet ei ole saavutatud ja konsulteerimiseks ette nähtud 30-päevane ajavahemik, millele osutatakse WTO kaitsemeetmete lepingu artiklis 8, on lõppenud.

- (8) Seepärast on vastavalt WTO kaitsemeetmete lepingule asjakohane peatada sisuliselt samaväärsete kaubanduskontsessioonide kohaldamine, suurendades tollimakse konkreetsete Ameerika Ühendriikidest pärit liitu imporditud toodete suhtes tasemeni, mis on võrreldav tollimaksu määraga, mida Ameerika Ühendriigid kavatsesid kohaldada liidust imporditavate asjasse puutuvate alumiiniumi- ja terasederivaatidest toodete suhtes, kuid ei ületa seda.
- (9) Komisjon kasutab kooskõlas määruse (EL) nr 654/2014 artikli 4 lõikega 1 õigust tasakaalustada kontsessioone kaubandussuhetes kolmandate riikidega. Asjakohane meede võetakse kaubanduspoliitika meetmete vormis, mis peaks hõlmama soodustariifide peatamist ja uute tollimaksude kehtestamist või olemasolevate tollimaksude suurendamist.
- (10) Kõnealuste meetmete kavandamisel ja valimisel on komisjon kasutanud vastavalt määruse (EL) nr 654/2014 artikli 4 lõike 2 punktile c ja artikli 4 lõikele 3 objektiivseid kriteeriume, mis vajaduse korral hõlmavad kavandatavate meetmete proportsionaalsust, nende potentsiaali aidata neid liidu tööstussektoreid, mida kaitsemeetmed negatiivselt mõjutavad, ning eesmärki minimeerida kaitsemeetmete negatiivset majanduslikku mõju liidule. Komisjon andis kooskõlas määruse (EL) nr 654/2014 artikliga 9 sidusrühmadele võimaluse väljendada oma seisukohti ja esitada teavet liidu asjaomaste majandushuvide kohta ⁽³⁾.
- (11) Sellest lähtuvalt on komisjon taganud, et täiendavad tollimaksud on proportsionaalsed Ameerika Ühendriikide kaitsemeetmete mõjuga ja mitte liiga suured, nagu on kirjeldatud põhjendustes 8, 16 ja 18.
- (12) Lisaks sellele võivad valitud meetmed aidata liidu terase- ja alumiiniumitööstust, mida Ameerika Ühendriikide kaitsemeetmed mõjutavad.
- (13) Kõnealuseid meetmeid kohaldatakse selliste Ameerika Ühendriikidest imporditud toodete suhtes, mille tarnetest liit olulisel määral ei sõltu. Selline lähenemisviis aitab võimalikult suurel määral vältida meetmete negatiivset mõju liidu turul tegutsejatele, sealhulgas tarbijatele.
- (14) Lähtuvalt põhjenduses 6 kirjeldatud ajalistest nõuetest ja kui kaubavahetuse nõukogu seda ei tauni, nagu on osutatud põhjenduses 5, tuleks täiendavaid tollimakse kohaldada kahes etapis.
- (15) Esimeses etapis tuleks artikli 1 lõike 2 punktis a loetletud toodete impordi suhtes kehtestada alates 8. maist 2020 20 % ja 7 % suurune väärtuseline imporditollimaks, mida kohaldatakse seni, kuni Ameerika Ühendriigid lõpetavad kaitsemeetmete kohaldamise liidust pärit toodete suhtes.
- (16) Esimeses etapis kehtestatud väärtuseliste tollimaksude kogusumma kajastab Ameerika Ühendriikide imporditollimaksu suurendamist 10 % ja 25 % alumiiniumist stantsitud pörkeruadetailide impordile liidust Ameerika Ühendriikidesse, mis hõlmab rubriikides 8701–8705 käsitletud mootorsõidukite detaile ja lisaseadmeid, ning terasest stantsitud pörkeruadetailidele, mis hõlmab rubriikides 8701–8705 käsitletud mootorsõidukite detaile ja lisaseadmeid, mida mõlemat on kirjeldatud HTS-koodi ⁽⁴⁾ 8708 10 30 all, ning alumiiniumist ja terasest stantsitud keredetaile põllumajandustraktorite jaoks, mida mõlemat on kirjeldatud HTS-koodi 8708 29 21 all ⁽⁵⁾ (19 miljonit eurot liidust Ameerika Ühendriikidesse suunatud impordi koguväärtusest 2019. aastal). Need on tooted, mille puhul Ameerika Ühendriigid ei ole võtnud kaitsemeetmeid impordi absoluutse kasvu tulemusena.
- (17) Teises etapis tuleks kehtestada artikli 1 lõike 2 punktis b loetletud toodete impordi suhtes 4,4 % suurune täiendav väärtuseline tollimaks alates 8. veebruarist 2023 või kuupäevast, mil WTO vaidluste lahendamise organ võtab vastu otsuse, et Ameerika Ühendriikide kaitsemeetmed ei ole kooskõlas WTO lepingu asjakohaste sätetega, või esitab sellekohase teate, kui see toimub varasemal kuupäeval, ning seda kohaldatakse seni, kuni Ameerika Ühendriigid lõpetavad kaitsemeetmete kohaldamise.

⁽³⁾ https://trade.ec.europa.eu/consultations/index.cfm?consul_id=264

⁽⁴⁾ Ameerika Ühendriikide ühtlustatud tariifitabeli (Harmonised Tariff Schedule – HTS) koodid, millele on osutatud 24. jaanuari 2020. aasta dokumendis Proclamation 9980 Adjusting Imports of Derivative Aluminum Articles and Derivative Steel Articles Into the United States, USA Föderaalregister, väljaanne 85, nr 19, 29. jaanuar 2020 ja selle lisad (<https://www.whitehouse.gov/presidential-actions/proclamation-adjusting-imports-derivative-aluminum-articles-derivative-steel-articles-united-states/>).

⁽⁵⁾ Tooted, millele on osutatud 24. jaanuari 2020. aasta dokumendis Proclamation 9980 Adjusting Imports of Derivative Aluminum Articles and Derivative Steel Articles Into the United States, USA Föderaalregister, väljaanne 85, nr 19, 29. jaanuar 2020 ja selle lisad (<https://www.whitehouse.gov/presidential-actions/proclamation-adjusting-imports-derivative-aluminum-articles-derivative-steel-articles-united-states/>).

- (18) Teises etapis kehtestatud väärtuselise tollimaksu kogusumma on samaväärne summaga, mis saadakse liidust Ameerika Ühendriikidesse suunatud ülejäänud asjasse puutuvate toodete⁽⁶⁾ impordi suhtes kohaldatava imporditollimaksu suurendamisest 10 % ja 25 % (21 miljonit eurot liidust Ameerika Ühendriikidesse suunatud impordi koguväärtusest 2019. aastal). Need on tooted, mille puhul Ameerika Ühendriigid võivad olla võtnud kaitsemeetmeid impordi absoluutse kasvu tulemusena.
- (19) Komisjon võib muuta käesolevat määrust, et võtta arvesse Ameerika Ühendriikide kaitsemeetmete mis tahes muudatusi, sh toodete või ettevõtete väljaarvamisi.
- (20) Käesolev määrus ei mõjuta küsimust, kas Ameerika Ühendriikide kaitsemeetmed on kooskõlas WTO asjakohaste sätetega.
- (21) Võttes arvesse WTO kehtestatud tähtaegu, on asjakohane, et käesolev määrus jõustuks *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.
- (22) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2015/1843⁽⁷⁾ kohaselt moodustatud kaubandustöketekomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Komisjon saadab WTO kaubavahetuse nõukogule viivitamata ja mitte hiljem kui 7. aprillil 2020 kirjaliku teate selle kohta, et kui kaubavahetuse nõukogu seda ei tauni, peatab liit alates 8. maist 2020 lõikes 2 loetletud toodete puhul GATT 1994 kohaste imporditollimaksukontsessioonide kohaldamise liidu ja Ameerika Ühendriikide vahelises kaubanduses.

2. Seetõttu kohaldab liit allpool loetletud toodete Ameerika Ühendriikidest liitu impordi suhtes täiendavaid tollimakse järgmiselt:

- (a) esimeses etapis kohaldatakse alates 8. maist 2020 täiendavat väärtuselist tollimaksu 20 % ja 7 % järgmiste toodete impordi suhtes:

CN-kood ⁽¹⁾	Täiendav väärtuseline tollimaks
9613 80 00	20 %
3926 30 00	7 %

⁽¹⁾ Nomenklatuurikoodid on võetud nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta) (EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1) artikli 1 lõikes 2 määratletud ja selle I lisas esitatud kombineeritud nomenklatuurist sellisel kujul, nagu need kehtivad käesoleva määruse avaldamise ajal ning *mutatis mutandis* vastavalt hilisemates õigusaktides tehtud muudatustele, sealhulgas viimati komisjoni 9. oktoobri 2019. aasta rakendusmäärusega (EL) 2019/1776 (millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa) (ELT L 280, 31.10.2019, lk 1) tehtud muudatustele.

- (b) teises etapis kohaldatakse täiendavat väärtuselist tollimaksu 4,4 % märgitud toodete impordi suhtes alates

— 8. veebruarist 2023 või

⁽⁶⁾ Tooded, millele on osutatud 24. jaanuari 2020. aasta dokumendis Proclamation 9980 Adjusting Imports of Derivative Aluminum Articles and Derivative Steel Articles Into the United States, USA Föderaalregister, väljaanne 85, nr 19, 29. jaanuar 2020 (<https://www.whitehouse.gov/presidential-actions/proclamation-adjusting-imports-derivative-aluminum-articles-derivative-steel-articles-united-states/>).

⁽⁷⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. oktoobri 2015. aasta määrus (EL) 2015/1843, millega kehtestatakse liidu meetmed ühise kaubanduspoliitika vallas, et tagada rahvusvahelistest kaubandusreeglitest, eeskätt Maailma Kaubandusorganisatsiooni egiidi all kehtestatud reeglitest tulenevate liidu õiguste kasutamine (kodifitseeritud) (ELT L 272, 16.10.2015, lk 1).

- viiendast päevast pärast kuupäeva, mil WTO vaidluste lahendamise organ võtab vastu otsuse, et USA kaitsemeetmed ei ole kooskõlas WTO lepingu asjakohaste sätetega, või esitab sellekohase teate, kui see toimub varasemal kuupäeval. Viimasel juhul avaldab komisjon *Euroopa Liidu Teatajas* teate, kus on märgitud kõnealuse otsuse vastuvõtmise või sellest teatamise kuupäev.

CN-kood ⁽¹⁾	Täiendav väärtuseline tollimaks
9504 40 00	4,4 %

⁽¹⁾ Nomenkluurikoodid on võetud nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta) (EÜT L 256, 7.9.1987, lk 1) artikli 1 lõikes 2 määratletud ja selle I lisas esitatud kombineeritud nomenkluurist sellisel kujul, nagu need kehtivad käesoleva määruse avaldamise ajal ning *mutatis mutandis* vastavalt hilisemates õigusaktides tehtud muudatustele, sealhulgas viimati komisjoni 9. oktoobri 2019. aasta rakendusmäärusega (EL) 2019/1776 (millega muudetakse tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühist tollitariifistikku käsitleva nõukogu määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa) (ELT L 280, 31.10.2019, lk 1) tehtud muudatustele.

Artikkel 2

Liit kohaldab artiklis 1 sätestatud täiendavat tollimaksu nii kaua ja samal määral, kui Ameerika Ühendriigid kohaldavad kaitsemeetmeid või hakkavad neid uuesti kohaldama viisil, mis mõjutab liidust pärit tooteid. Komisjon avaldab *Euroopa Liidu Teatajas* teate, kus on märgitud kuupäev, mil Ameerika Ühendriigid lõpetavad oma kaitsemeetmete kohaldamise.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 6. aprill 2020

Komisjoni nimel
eesistuja
Ursula VON DER LEYEN